

Пусти ме че мати го табору ....

# З'МІСТ

Новацькі табори 2002 – Розшифруй  
де ти таборував чи таборувала  
Табір “У матері” – Канада  
Хрестиківка  
Знайди слова  
Табір “Скарби індіанців” – Україна  
Знайди слова  
Майстрування – ловець снів  
Новацький табір в Австралії  
Майстрування тризуба  
У Великобританії, У Німеччині  
Табір “Лісова Пісня” – Канада  
Хрестиківка  
Розшифруй  
Табір “Сити Херсонесу” – Канада  
Глаголиця  
Злодій у таборі  
Табір “У світі фантазії” – Канада  
Ієрогліфи  
Табір “Валгалла” – ЗСА  
Рутічна абетка – Відчитай  
На “Вовчій Тропі” “У світ за очії”  
Вігновідігі  
Привіти  
“У матері, у матері”

Дорогі новачки, новаки, сестрички і братчики!

Надіємося, що ваше літо було цікаве і що кожен з вас був на таборі. Цього року на деяких новацьких таборах були репортери “Готуйсь”. У цьому числі ми подаємо їхні репортажі. Сподіваємося, що вам буде цікаво прочитати про різні новацькі табори. Щиро дякуємо всім репортерам, що подали репортажі і дякуємо за Привіти, що прибули від таборів.

Готуйсь!

Редакція

Подяка

Ми щиро вдячні куреневі “Лісові Мавки” за те, що не забуває про прес-фонд “Готуйсь.” Дякуємо пл. сен. Іванні Ференцевич-Горчинській і пл. сен. Ярославі Слиж-Панчук за пожертву \$50 у пам’ять пл. сен. Олі Піндюк, однієї із засновниць куреня “Лісові Мавки”.  
Редакція “Готуйсь”

Редактор

Таня Джулінська

Мовний редактор

Орест Павлів

Ілюстратори

Маркіян Микитюк

Меланія Павлів

Наталя Юник

Ярема Козак

Репортери Готуйсь

Макетування

і цифрове зображення

Люда Павлів

Богдан Ружицький

Щира подяка за поміч

Оксані Закидальській,

Христі Желтвай, Галині Юник,

Евгенові і Марті Ващукам

## “Готуйсь”

журнал пластового новацтва,  
видає “Пластове Видавництво  
ЗСА-Канада”.

Річна передплата: \$25 амер.  
Ціна одного числа: \$4.50 амер.

Адреса адміністрації:

Hotuys

2199 Bloor Street West,  
Toronto, ON M6S 1N2, Canada

Факс: 416-763-0185

Адреса “Готуйсь” в ЗСА:

144 Second Avenue,  
New York NY 10003, USA

Виготовлено на системі  
PC 1.2 GHz/QuarkXpress 4.1,  
Adobe Photoshop 6.0, Adobe Illustrator 9.0,  
Adobe Streamline 4.0

Видруковано заходами  
The Basilian Press, Toronto, Ontario,  
Canada

числа 470 і 471

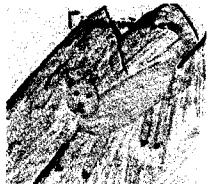
# Новацькі табори 2002



Як щороку, так і 2002 року новацькі табори відбувалися по всьому світу. Таємні "Пластуни Палюхи" подають нам інформацію про табори у їхніх країнах. На деяких таборах були репортери Готуйсь і в цьому числі ми подаємо їхні репортажі. На всіх таборах, що про них ми одержали інформацію, новацтво уявно кудись мандрувало.



Розшифруйте куди хто матчується. Шифр поданий внизу.



у Канади

в Альберті, новацтво едмонтонської станиці на таборі "У мандри" уявно мандрувало ;



**в Онтаріо**, на оселі “Пластова Січ”, станиця Торонто, – новачки уявно мандрували “У світі фантазії” до:

⌚↓↑↓⇒→◀▢⌚, ⌚↑⇒→↓, ⌚⇒→◀→◀▢⌚

◀→◀↗□⌚, ⌚↖→◀↓◀, ⌚↓→↖□⌚.



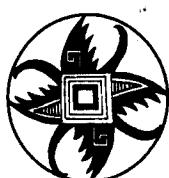
а новаки “” шукали за хрестом



y3CA.

на оселі “Вовча Тропа” в стейті Нью Йорк, – новаки спрямували свої мандрівки ⇔ ↑↓¤↓ ⇔ ↓→⇒■¤¤↓ VIII століття по Хр.:

а новачки мандрували “”



*В Україні,*

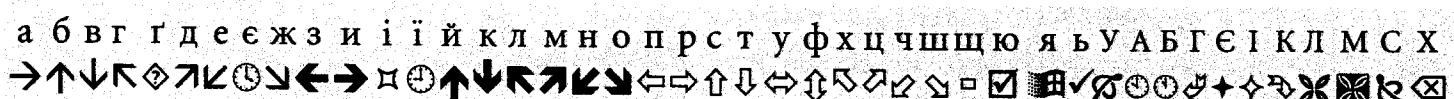
новацтво Львівської округи на таборі “    ”     

перебувало ⇔



## *В Австралии.*

новацтво помандрувало ↓ ↗↖↔↖↖ ↓↑↓→⇒⇒↖□⊕.



# де Ти таборував чи таборувала?

Пластуни “Палюхи” відвідали новацькі табори у своїх країнах і подають свої репортажі:

▲ У Канаді відбулися такі табори:

в Альберті, на берегах

Голубого озера – табір

“У мандри”;

у Манітобі, на оселі Української

Католицької Церкви

“Український Парк”;

в Онтаріо, на оселі “Пластова

Січ” – табори “Сини Херсонесу”

і “У світі фантазії”;

у Квебеку, на оселі “Батурин” –

табір “Лісова Пісня”.



◆ У З'єднаних Стейтах Америки

(ЗСА) відбулися такі табори:

у стейті Нью Йорк, на оселі

“Вовча Тропа” – табори “Валгалла”

і “У світ за очі”;

на оселі “Сокіл” біля міста Бофало

у стейті Нью Йорк;

на оселі “Писаний камінь” біля

міста Клівленд у стейті Огайо;

на оселі “Зелений Яр” у стейті

Мішіган.



▼ В Аргентині відбувся табір на  
оселі “Ненаситець” у Пунта де  
Індої, провінція Буенос Айрес.



Як називався і де відбувся твій табір?

Ім'я табору .....

Ім'я оселі .....

Місцевість .....

Країна .....

Зазначи на карті.



❖ У Великобританії відбувся табір імені Лесі Українки на оселі "Верховина" у валійських горах.



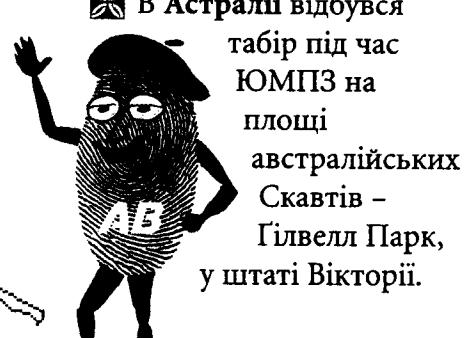
\* У Німеччині відбувся табір на оселі "Гохляндія" у Кенігсдорфі недалеко Мюнхену.



\* У Польщі відбувся табір біля села Мокре поблизу міста Сянока.



В Україні відбулися такі табори:  
 у Івано-Франківській області біля села Гриньків – табір новачок "Діти Матері Природи";  
 у Івано-Франківській області біля села Межиброди – табір новаків "Лицарі свободи";  
 у Дніпропетровській області – табір "Школа космонавтів";  
 біля Києва табір "Пуща-Водиця";  
 у Полтавській області біля села Диканька – табір "Мурашник";  
 біля Маріуполя;  
 у Львівській області біля села Розлуч – табір "Скарби індіанців";  
 у Львівській області біля села Старий Кропивник – табір "Фантазери у траві";  
 у Львівській області під час ЮМПЗ – табір під назвою "Відкриваємо планету Україна".

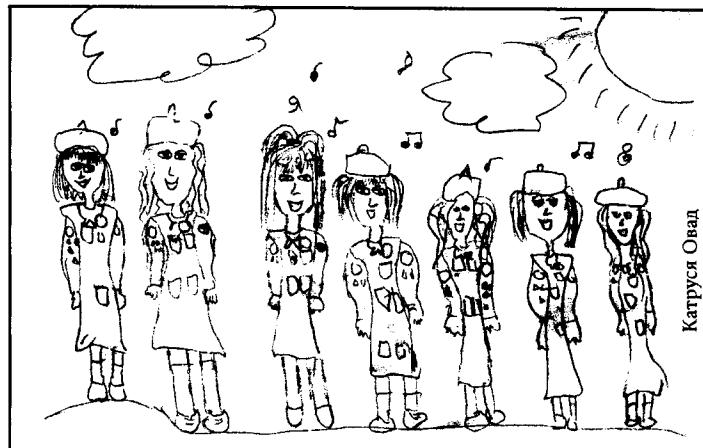


☒ В Австралії відбувся табір під час ЮМПЗ на площи австралійських Скавтів – Гілвелл Парк, у штаті Вікторії.

# Табір “У мандри” – Канада

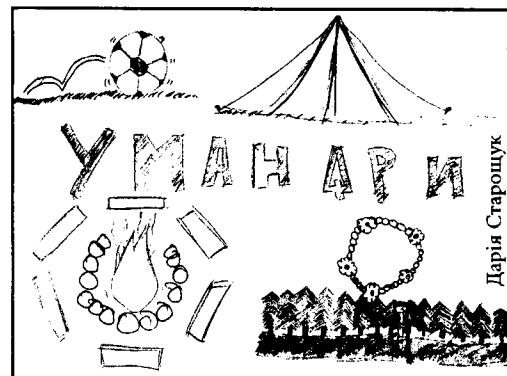


Табір “У мандри” відбувся у провінції Альберта, Канада. 31 новацтва, 13 сестричок і братчиків взяло участь.

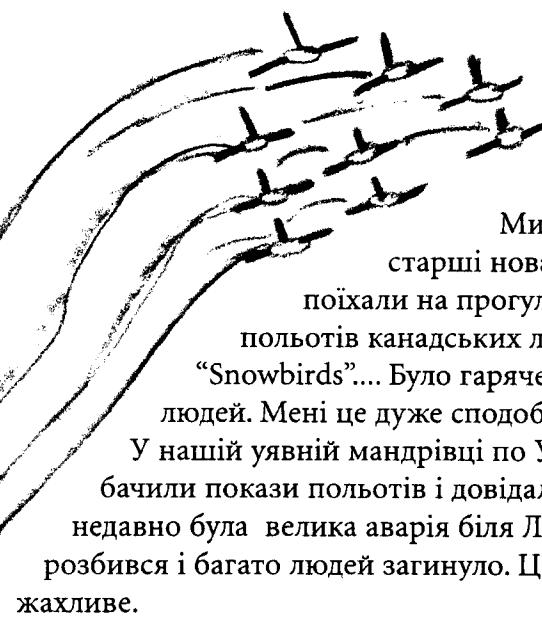


*Репортаж сестрички Ганусі Градюк-Янн*

На таборі новацтво уявно мандрувало по Україні і вивчало топографію, звичаї, культуру та оповідання про минуле різних областей України. Новаки і новачки здобули три вміlosti: Мандрівник по Україні, Фотограф і Лісова мавка.

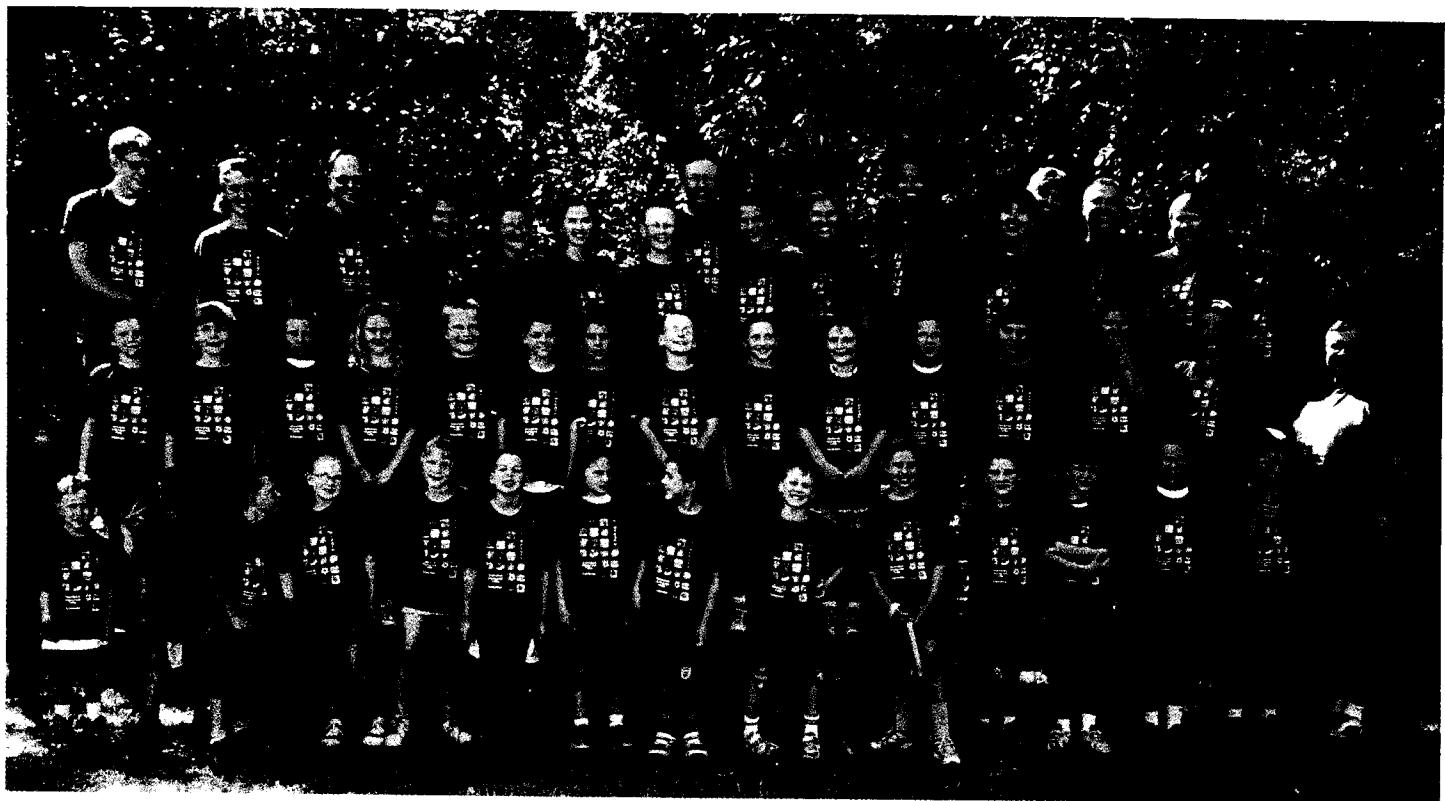


*Репортаж Евгена Дитиняка*



Ми, старші новаки поїхали на прогулку на показ польотів канадських літаків “Snowbirds”.... Було гаряче і було багато людей. Мені це дуже сподобалося.

У нашій уявній мандрівці по Україні ми теж бачили покази польотів і довідалися, що недавно була велика аварія біля Львова: – літак розбився і багато людей загинуло. Це мусіло бути жахливе.



У території грі новаки і новачки знайшли скарб – таборові сорочки.

Адріян Вархола повідомив, що новацтво здобувало вмілість Фотографа і новаки і новачки зробили фотоапарат.



Михайло Кузьмин пояснив про процес творення фотографій:

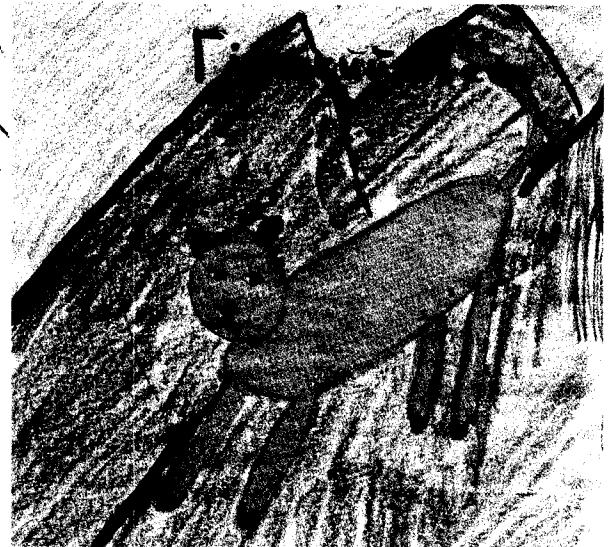
Якщо хочеш мати знимку, треба мати негатив. Якщо хочеш мати добру знимку, то мусиш її проявляти у темноті. При цьому можеш уживати червоне світло, але не біле світло. Коли проявляєш знимку, треба уживати проявник, фото-стат, фото-фіки і воду.

## Хрестувка

1. Вмілість, що має відзнаку з рисунком хати.
  2. Вмілість, що має відзнаку з рисунком знаряддя потрібного до вміlostі.
  3. Вмілість, що має відзнаку з рисунком ялинки.



Магдуся Козяк



*Репортаж Домініції Козяк про  
свою мандрівку Карпатами*

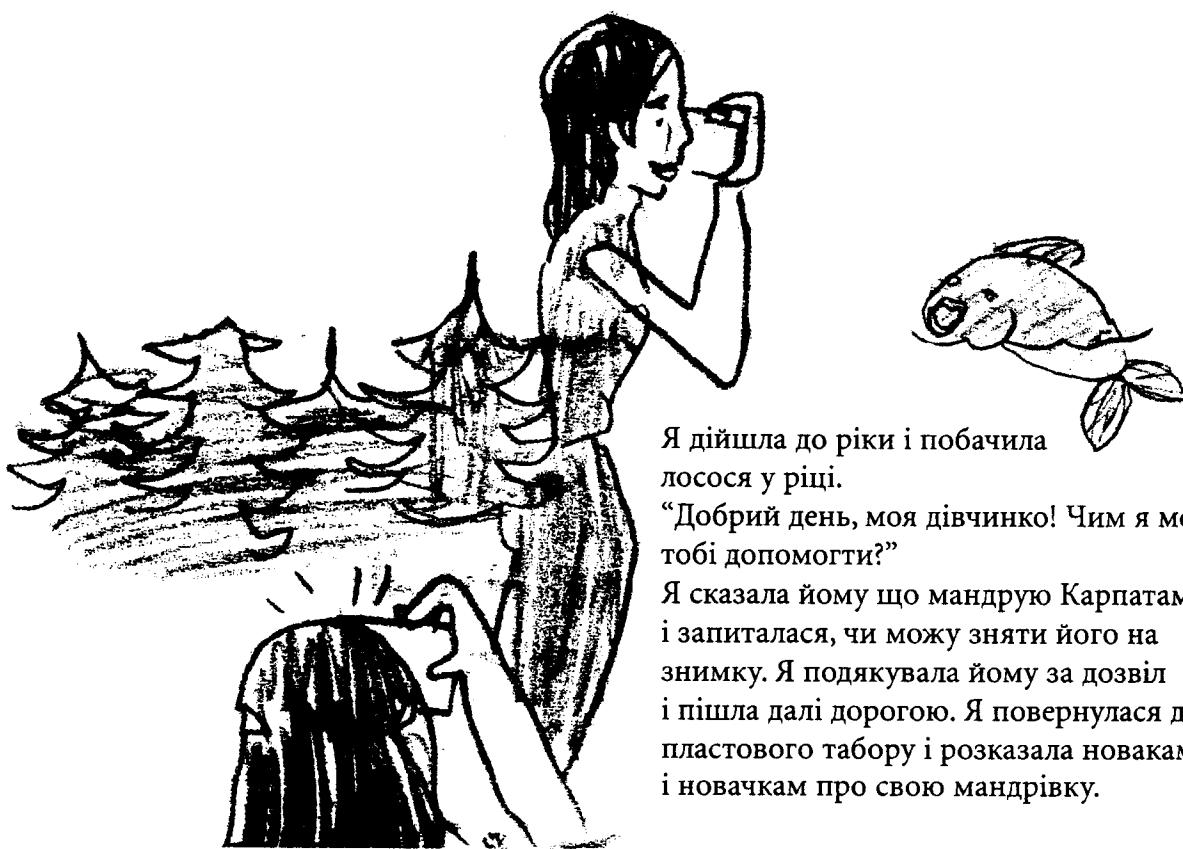
Дорогі Люди!

Я мандрую собі по Карпатах. Я беру знимки (фотографії) і пишу про те, що я бачу. Аж раптом чую: "Грх!" Що це? Що це може бути?.....  
"АХ! Не ѹк мене гірський леве!"  
"Чому ж би я мав тебе їсти? Я тількищо мав сніданок!" сказав він.  
Я і лев розмовляли про різні речі. А потім ми сказали собі па-па і пішли кожний у свою дорогу.



Ішла, ішла я і зустрілася  
із ведмедем. Він їв солодкий  
мед і запитався мене:  
"Ммм, солодке! Міам-міам! Хочеш  
трошки?" Я не люблю меду, тому сказала  
"Дякую, але ні дякую," і пішла дорогою.

Я побачила в небі орла, що летів до мене.  
 “Добрий день пане орле!” я сказала.  
 “Добрий день мала дівчинко! Що Ти робиш сама у Карпатах?” запитав орел.  
 “Я є репортером Пласти. Я прийшла в Карпати, бо мушу написати про те, що тут побачу. Я також знімаю знимки звірят, птахів і гір. Чи могла б я взяти знимку з тебе?” я запиталася. Пан орел весело відповів на це, “Прошу!” Мій апарат цикнув, я крикнула “Дякую пане орле!” і пішла далі стежкою.



Я дійшла до ріки і побачила лосося у ріці.  
 “Добрий день, моя дівчинко! Чим я можу тобі допомогти?”  
 Я сказала йому що мандрую Карпатами і запиталася, чи можу зняти його на знимку. Я подякувала йому за дозвіл і пішла далі дорогою. Я повернулася до пластового табору і розказала новакам і новачкам про свою мандрівку.

В	Е	Л	Й	И	К	Ь	С	Р	І	Г
В	О	Р	У	С	А	Р	В	Е	Л	И
Е	Л	Ш	Д	О	Р	Е	Л	М	Ф	У
Р	О	В	Е	Р	Д	Т	И	У	С	Д
Л	С	Г	Н	М	О	Д	Ь	Р	Е	Л
Л	О	С	І	Г	К	В	А	Х	Л	К
Е	С	Д	Ь	П	Щ	Ф	Е	Ї	Я	Б
Д	Ь	Ч	И	Є	Д	Ф	Г	Й	К	Л

Знайди імена тварин, що їх домініція зустрічала у Карпатах.

# Табір “Скарби індіанців” – Україна



(індіанці = індіанці = індіянці; матеріали = матеріали)

Репортаж Квітослави Пасічник

Це був мій найкращий табір. Він мені запам'ятається тем, що ми дізналися багато цікавого про індіанів, ми дотримувалися індіанських звичаїв і правил, коли приймали якесь рішення — то голосували встаючи, як справжні індіанці.

Для того, щоб висловити думку на спільній раді — індіанець чи індіанка повинні отримати дозвіл від племені, а коли говорили інші, — всі уважно слухали, бо говорити на раді можна лише один раз, і тому слід було добре подумати.

Мені запам'ятається вогник, який був незвичним. Він був складений із різноманітних свічок шаманом „Великим Змієм”. Тоді ми вперше були у повному індіанському одязі, з пір'ям на голові. Ми там співали багато пісень та бавилися в ігри про індіан. Вкінці, кожен освятив своє нове індіанське ім'я на цій загальній ватрі.



Під час співу з індіанськими рухами.



Вогник складений із різноманітних свічок шаманом „Великим Змієм”.

Особливо цікаво було самостійно виготовляти одяг індіанів, відбиваючи взори на тканині губкою із фарбою і пришивати різноманітні індіанські стрічки і прикраси.

Одного дня, як справжні індіани, ми готувалися до індіанської виміни.

І тому кожен виготовляв речі з природних матеріалів, а потім всі мали нагоду обмінюватися цими речами з іншими племенами. А закінчилася виміна спільною ватрою зі свічок.



Виміна на таборі “Скарби індіанців”



### Репораж Мартусі Пасічник

У таборі було чотири племени. Наше плем'я називалося „Сіроманці”, а інші племена „Карпатські інки”, „Духи карпатських вовків”, „Жителі полум'яного сонця”. Кожен одержав нове ім'я. Мое ім'я було Рання Зоря, а Квітусі — Стрімка Козуля. А загально було багато цікавих імен: Чорна Хмара, Бліскавична Пума, Червоне Pero, Зоряна Львиця, Маленький Лев, Соджо, Біла Миша, Тигряне Око, Вогняна Іскра, Бистрий Лис, Нічна Сова.

Для того, щоб мати житло — ми робили індіанське тіپі, яке складалося з спеціально викроєних шкір і 12 жердин. У середині тіпі справжні індіани вішали „ловців снів”. Тому кожен індіанець нашого великого племени зробив такого „Ловця снів” і повернувшись з табору додому розташував його в себе над ліжком.



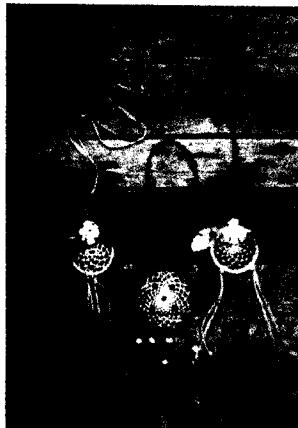
А	З	Б	П	В	І	Т	О	Ц	Г	І	А	З	Б	П	В	І	Т	О	Ц	Г	С	С
В	О	Р	У	С	А	Р	В	Е	Л	И	В	О	Р	У	С	А	Р	В	Е	І	И	И
Е	Л	Ш	С	О	Н	Ц	Л	М	‘	Я	Е	Л	Ш	Д	О	Р	Е	Л	Р	Ф	У	У
Р	О	Д	У	Х	И	К	А	Р	П	А	Т	С	Ь	К	И	Х	В	О	В	К	І	В
Л	С	Г	Н	М	О	Д	Ь	Р	Е	Л	Л	С	Г	Н	М	О	М	Ь	Р	Е	Л	Л
Л	О	С	І	Г	К	В	И	К	Н	І	І	К	Ь	С	Т	А	П	Р	А	К	К	К
Е	С	Д	Ь	П	Щ	Ф	Е	Ї	Я	Б	Е	С	Д	Ь	Н	Щ	Ф	Е	Ї	Я	Б	Б
Д	Ь	Ч	И	Є	Д	Ф	Г	Й	К	Л	Д	Ь	Ч	Ц	Є	Д	Ф	Г	Й	К	Л	Л
Д	Ь	Ч	И	Є	Д	Ф	Г	Й	К	Л	Д	Ь	І	И	Є	Д	Ф	Г	Й	К	Л	Л
Д	я	Ц	Н	О	С	О	Г	О	Н	я	‘	М	у	Л	О	П	І	Л	Е	Т	И	Ж

Знайди імена  
четирьох племен із  
табору „Скарби  
індіанців”.

Зауваження:  
нема розділів  
поміж словами  
імен.

# Майстрування

## Ловець снів



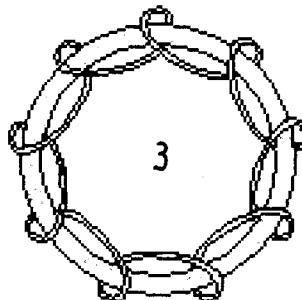
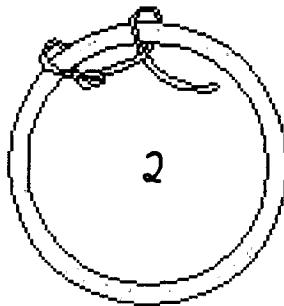
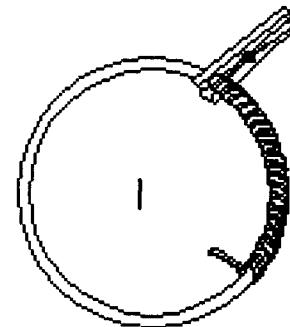
### Матеріали

- 10 см. (5") обручик
- 2 1/2 м. (4 ярди) шкіряної шнурівки (Suede Lacing)
- 1 /4 см. (1/8") ширини 2 м. (3 ярди) довжини воскованого нейлонового шнурка
- 12 кольорових дерев'яних кораликів (Pony beads)
- ножиці
- клей
- прищіпка (clothes pin)

### Процес роботи

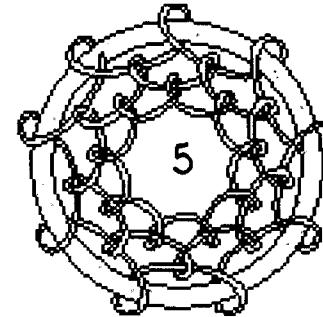
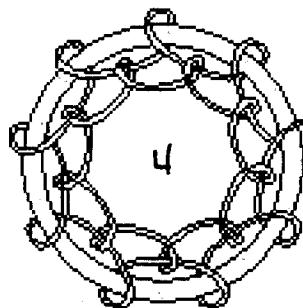
Утни 2 м. шкіряної шнурівки і приклей один кінець шнурівки до обручика. Обмотуй обручик шнурівкою довкруги, поки не дійдеш до початкового місця. (Цілий обручик має бути покритий.)

Приклей кінець шнурівки до обручика. Прикріпи прищіпкою і підожди поки клей висохне (*рисунок 1*).

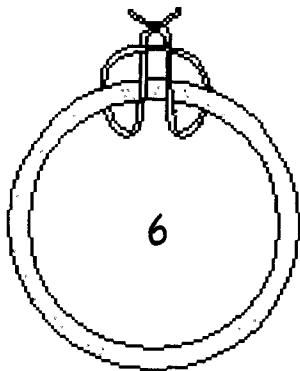


Щоб зробити сітку, прив'яжи один кінець нейлонового шнурка до обручика. Тоді зроби 9 зашморгів (half hitch knots) довкруги обручика, як показано на *рисунках 2 і 3*. Це створить першу верству сітки.

Продовжуй в'язати 2-у і 3-у верству сітки зашморгами (*рисунок 4*). В середині має бути мала дірка (*рисунок 5*). Зав'яжи пластовий вузол на кінці шнурка і дай трошки клею. Після того, як клей висохне, відітни шнурок, що залишився.



Щоб зробити петлю до віша візьми 25 см (12") шкіряної шнурівки, зложи і зав'яжи її Прикріпи до обручика так, я показано на рисунку 6.



Повіс "лобця снів" над своїм ліжком. Індіянці вірять, що поганий сон перелетить через дірку, а добрий сон зісунеться по кораликах й пір'ю і увійде у сплячу людину.

Щоб зробити прикраси, візьми 3 куски 15 см (8") шнурівки. Привяжи до обручика так, щоб була рівна віддаль між ними. Насили кілька кораликів на кожну шнурівку і зав'яжи вузол, щоб їх прикріпити. На кінці шнурівки прив'яжи одне або два пір'ячка."

Лобці снів з табору "Скарби Індіанців"



# Новацький табір в Австралії

Новачки після закриття табору (кілька перейшли до юнацтва) –  
ст. пл. Лариса Радіон



Табір був частиною ЮМПЗ з нагоди святкування 90-ліття Пласту. На ЮМПЗ приїхали пластуни з цілої Австралії і троє з Північної Америки.

Табір відбувся вліті, від 26-го грудня 2001 року до 4-го січня 2002 року на площі австралійських Скавтів – Гілбелл Парк, у штаті Вікторії.

На таборі було 24 новаків і 19 новачок.

Репортер сестричка Лариса Радіон провела розмови з новачками із Мельборну та Джілонгу:

Що вам найбільше сподобалось на таборі?

Адріана Попович (Джілонг): Я любила зустрічати новаків і новачок, які приїхали з інших штатів

Мар'яна Даниляк (Мельбурн): Ми ще пишемо листи до новачок в інших штатах і сподіваємось, що наступного літа вони знову приїдуть таборувати з нами.

Чи новацтво йшло на якісь прогулочки?

Адріана: Ми ішли на одноденну мандрівку.

Іванка Бучма (Мельбурн): Під час мандрівки ми цілком змокли бо дощ дуже сильно падав!

Таїса Попович (Джілонг): Ми їхали на стародавньому поїзді “Пафінг Біллі” (дивіться на фотографію).

Юля Аббінга (Мельбурн): Ми відвідували зоопарк, де могли годувати кенгуру і тримати в руках ягняток і черепах.

*Які заняття вам найбільше сподобались?*

Мар'яна: Стрільба із лука.

Таїса: 'Еробікс' і кабаре.

Юля: Українські танці.

Іванка: Спорт, особливо волейбол.

*Чи мали ви охоту щось майструвати?*

Таїса: Ми виготовили браслети та 'пом-помси'.

Іванка: Ми зробили також тризуби з дерева і вовни та цвяхів. (Дивіться нижче.)



*А що ще було вам цікаво на таборі?*

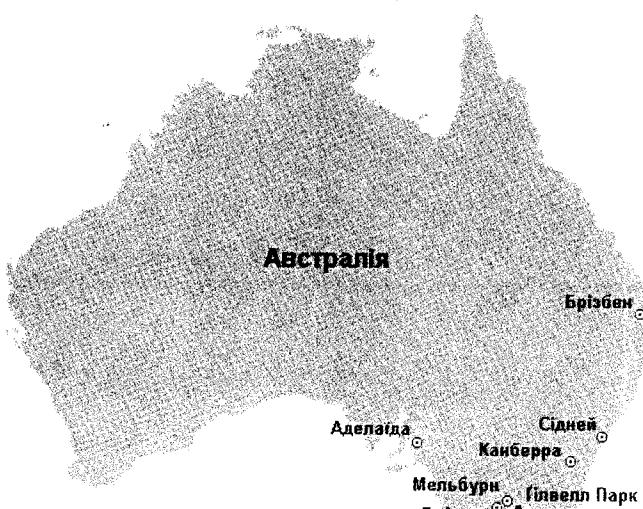
Юля: Це вперше

новацтво спало у шатрах (переважно новацтво спить у колибах).

Мар'яна: Братчик Роман навчив нас багато нових пісень.



**Мапа Австралії з містами з яких новацтво їхало на табір.**



### Вичисли

Якщо шкала мапи: 1 см = 600 кілометрів.

Приблизно як задалеко кожна група їхала на ЮМПЗ?

Група із Сіднею їхала ?.....кілометрів.

Група із Канберри їхала ?.....кілометрів.

Група з Аделаїди їхала ?.....кілометрів.

Група із Брисбену їхала ?..... кілометрів.

# Майстрування тризуба

з табору в Австралії

## Матеріали:

- дерев'яна дошка, приблизно 25 x 30 см
- 20 цвяхів
- вовна - синя і жовта

## Процедура:

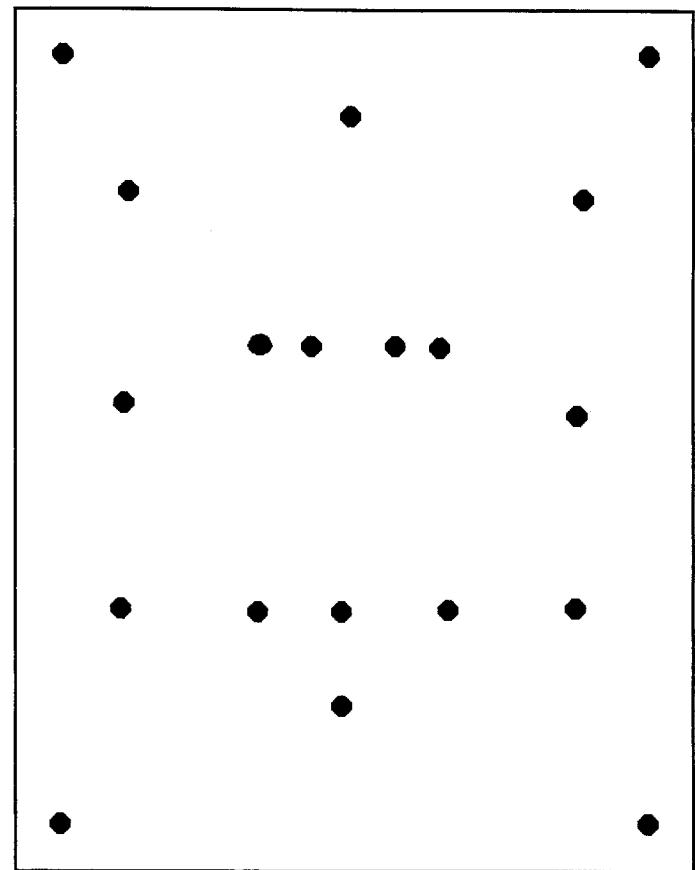
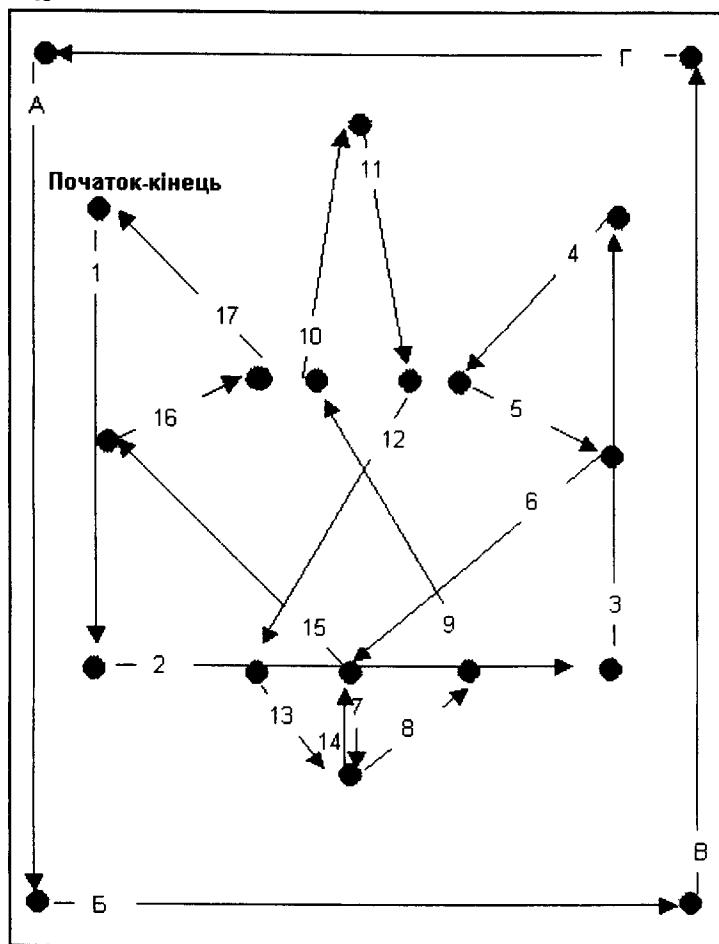
Вбиваємо цвяхи у дошку, як показано на першому малюнку.

Прив'язуємо вовну до першого пункту, тоді протягуємо її через інші пункти за порядком номерів, як показано на другому малюнку.

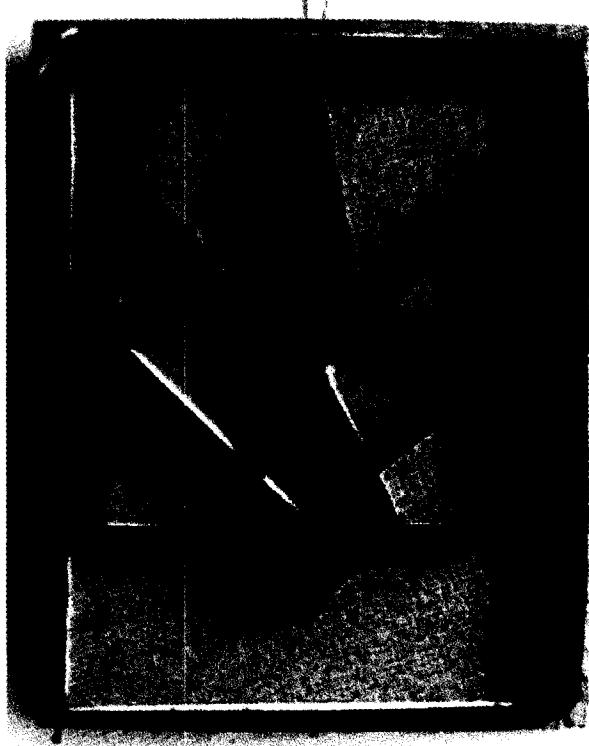
Повторити п'ять разів жовтою вовною і п'ять разів синьою вовною.

Вкінці, протягнути вовну навколо цвяхів, які знаходяться у кутках дошки.

2



3





## У Великобританії

Табір на оселі “Верховина” у валійських горах у 2001 році.



Гра на уявлених сопілках.



## У Німеччині

Табір на оселі “Гохляндія” у Кенігсдорфі недалеко Мюнхену.

# Табір “Лісова Пісня” - Канада

Табір “Лісова Пісня” відбувся на оселі Батурин у Квебеку, Канада.



*Репортаж сестрички Катруси Малаздревич*

Кожний рій репрезентував один рід істот природи.  
Одного дня з'явилася у таборі Баба Яга. Вона дуже налякала всіх і врешті  
втекла.

Сестрички і братчики мали булави, які символізували їхню силу, “яко богів”.  
Ці булави десь пропали. Тоді прийшов лист у якому були вказівки, як віднайти  
першу булаву. На першій булаві були вказівки, як знайти наступну булаву, і так  
на кожній знайденій булаві були вказівки, як знайти інші булави. До кінця  
табору новаки і новачки віднайшли всі булави.



Підготовка до свята Івана Купала



Виглядає, що не всі захоплені грою кларнету.

## Хрестиківка

У таборі “Лісова Пісня” були різні музичні інструменти. Рисунки цих інструментів допоможуть вам виповнити хрестиківку.



1. Інструмент, що має струни і смичок.
2. Інструмент зі струнами без смичка.
3. Інструмент з дірками, які покривається під час гри.
4. Інструмент, який має дірки покриті кляпами.
5. Інструмент з дірками, долина якого поширина у роді дзвону.

# Розшифруй

На таборі “Лісова Пісня” зникли булави богів.

Істоти природи допомогли новацтву знайти булави. Розшифруй хто знат про котру булаву.



Лісова Мавка



Перелесник



Польова Мавка



Болотяник



Потерчата



Русалка

**А**  
божество страху й  
смерти.

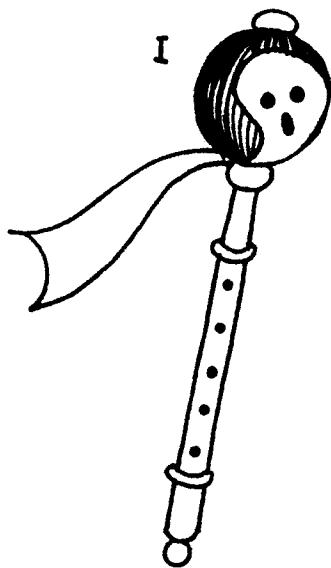
**Б**  
богиня неба і світла  
у півночі.

**В**  
бог сонця, світла і  
вогню.

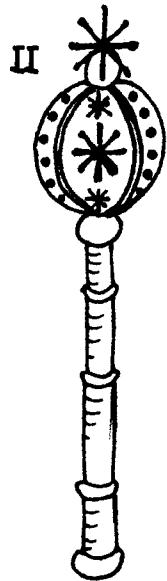
**Г**  
бог дощу,  
бліскавки, грому.

**Г**  
богиня родючості і  
домашнього  
господарства.

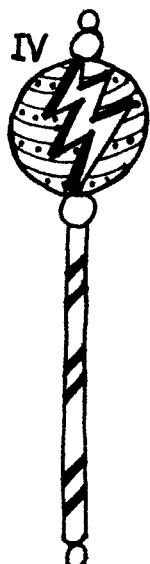
**Д**  
богиня весни  
і води.



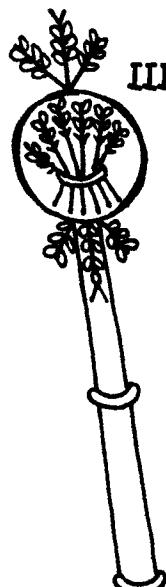
Булава  
божества Дива



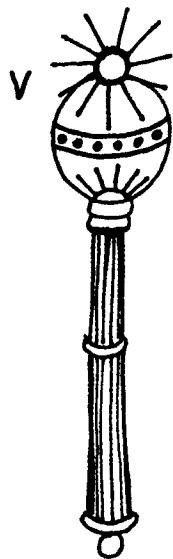
Булава  
богині Зорі



Булава бога  
Перуна



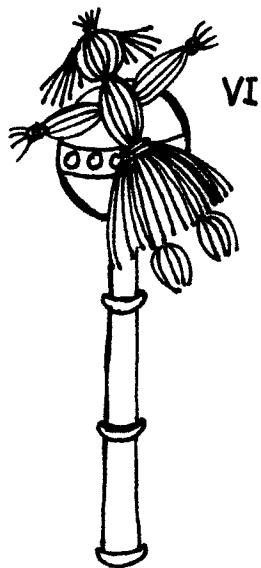
Булава  
богині Мокош



Булава  
Дажбога

Осъ ключі –  
хто знатъ про  
котру  
булаву.

- 1 – Г – IV
- 2 – А – I
- 3 – Д – VI
- 4 – В – V
- 5 – Б – II
- 6 – Г – III



Булава богині  
Марени

Поєднай лінійкою істоту природи з богом і чи її булавою згідно з поданим ключем.

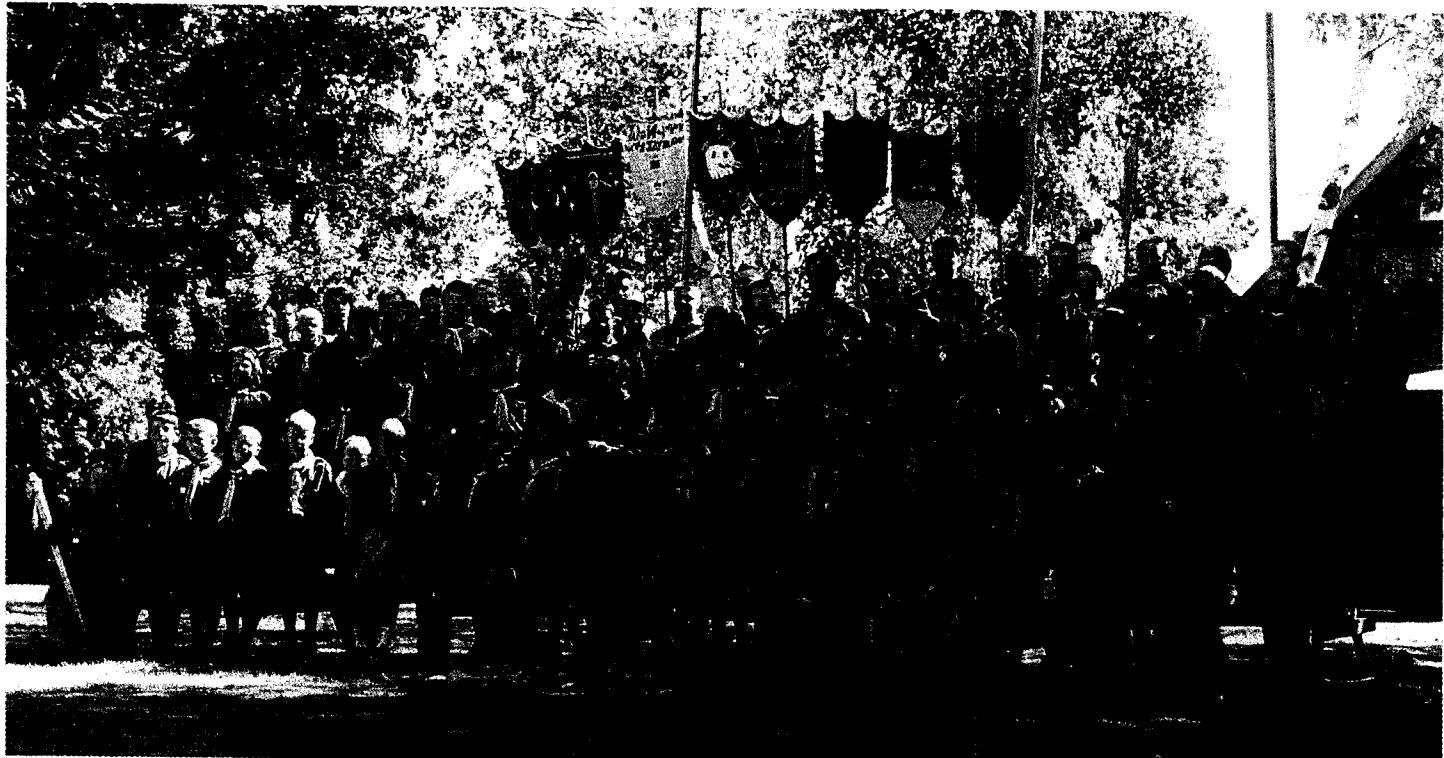
Лісова Мавка  
Болотяник  
Нерелесник  
Русалка  
Нольова Мавка  
Потерчата

Богиня весни і води;  
Богиня неба і світла у півночі;  
Бог дощу, блискавки, грому;  
Бог сонця, світла і вогню;  
Богиня родючості і домашнього  
господарства;  
Божество страху й смерти.

Булава божества Дива  
Булава бога Перуна  
Булава богині Мокош  
Булава богині Марени  
Булава богині Зорі  
Булава Дажбога

# Табір “Сити Херсонесу” – Катага

Табір відбувся в Онтаріо, на оселі торонтонської станиці, “Пластова Січ”. 70 новаків взяло участь.



## *Репортаж батчика Володимира Петриги*

На першій ватрі на таборі вибухнув вогонь біля лісу! З вогню братчики витягнули скриню у якій новаки знайшли прапор і старинну карту, яка показала нам дивний терен. На карті намальовані були: хрест, шабля і Перун! Карту оглянула знавець старинних мов і пояснила, що ця карта можливо походить із околиць Пластової Січі з часів Х століття після Хр.

Коли з лісу прийшов утомлений лицар-мандрівник, він пізнав карту і просив, щоб новаки віднайшли цей хрест і скоронили його від “печенігів”. На карті було село “Новий Херсонес”. Місто на Криму, Херсонес, це грецьке місто де князь Володимир Великий вперше прийняв християнську віру.



## *Репортаж Данила Степчука з роя “Херсонеська зброя”*

Ми знайшли стару карту з лицарських часів. Ми шукали в лісі речей, які були позначені на цій карті. Наш рій (найстарший) пішов на дві ночі і три дні на під-табір. Ми вчилися, як правильно рубати дерево, як збудувати ватру і як зварити собі їсти. Вночі ми мали стійку... Було цікаво.

*Репортаж Романа Петриги, з роя “Чорні Лицарі”*

Ми знайшли хрест і шаблю. Одного дня хтось вкрав наш хрест а шаблю одної ночі. Ранком ми пішли шукати того, хто вкрав. Він кинув шаблю на дорогу, а потім ми знайшли хрест коло шаласу у лісі.



Новаки обрали ім'я табору “Сини Херсонесу” бо у селі “Новий Херсонес” вони знайшли хрест.



*Репортаж Адріяна Черепаняка*

До табору загостили правдиві лицарі. Вони розповіли нам про лицарські часи, показали нам лицарський одяг і зброю, дали нам нагоду вбратися в одяг і показали, як тяжко було воювати у цьому одязі. На кінець показали нам веселий танок з лицарських часів.



## Глаголиця

одна з найдавніших слов'янських абеток, яка була основою кирилиці, тобто абетки, що ми сьогодні вживаємо. Глаголицю вживали в той час, коли існувало грецьке місто Херсонес на Криму.

О П Р С Т У Ф Х Ц Ч І І Й  
Т І І Й Г І І Й Э І І Й А І І Й  
А Б В Г Д Е Ж З І І Й

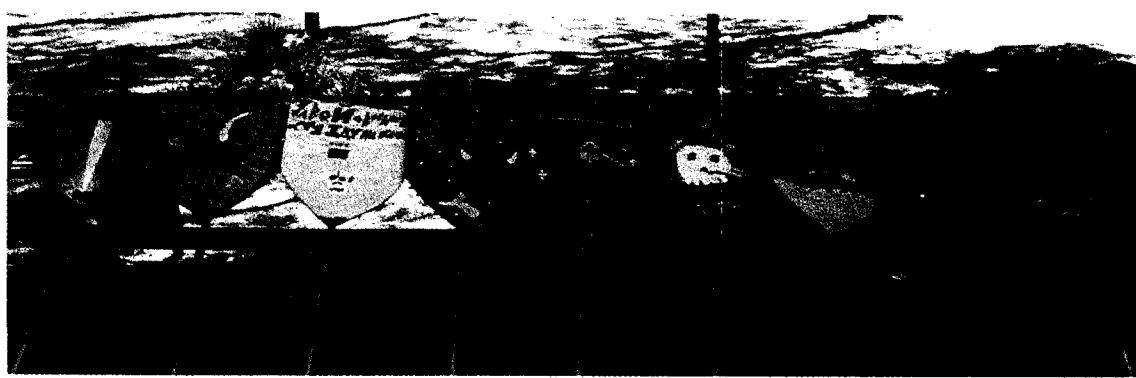
Тут подані імена роїв глаголицею. Перепиши кирилицею, тобто нашою українською абеткою.

## ଦୃଷ୍ଟିଆଳିକାତ୍ମକ ପରିଚୟ

<sup>2</sup> ԾՅԵՐԴ ՀԱՇՎԻԵՐ

<sup>3</sup> ተተያዥናዥያዥቻለ

## ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦାଳ୍ପନ୍ ମାତ୍ର



5

କିତ୍ତନ୍ତବ୍ରତ

--	--	--	--	--

୨୧ - ୯୭

--	--	--	--

ଦୟାକିଳୀଯାମା

--	--	--	--	--	--

6

ଦୟାକିଳୀଯାମା

--	--	--	--	--

କିତ୍ତନ୍ତବ୍ରତକାଳୀନୀଙ୍କ

--	--	--	--	--	--	--	--

କିଳିଯା

--	--	--

7

ପୁଣିକିଳିଯା ଶତବିର୍କ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--

ନେତ୍ରବ୍ରତକାଳୀନୀତ ପୁଣ୍ୟମା

--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--

8

ହିତକିତ୍ତନ୍ତବ୍ରତ

--	--	--	--	--

ଲକ୍ଷ୍ମୀମା

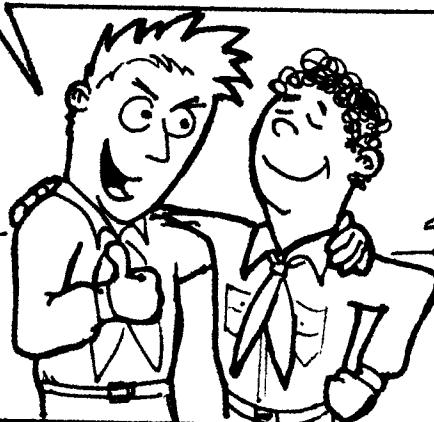
--	--	--	--



# Злодій у Таборі

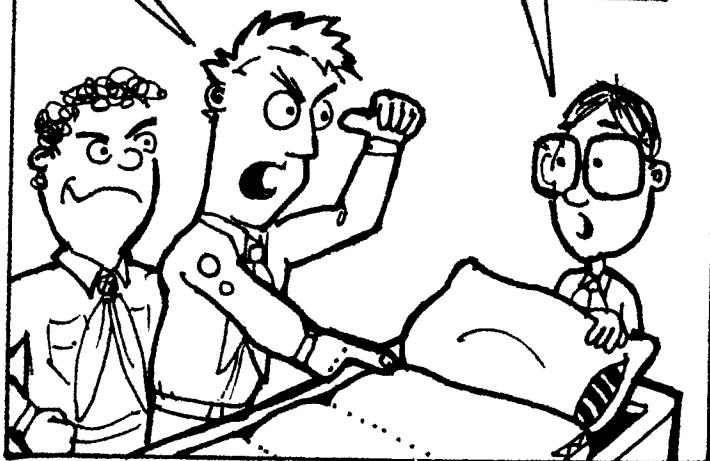
Перший дечъ табору...

Ми наїсильніші, наїважливіші, наїцікавіші –  
ніхто не буде нам протиставитися, не буде  
творити нам проблем.



Ти не можеш мати цього  
ліжка! Я його хотів.  
Забери свої речі!

Це моє ліжко.  
Я тут був перший.



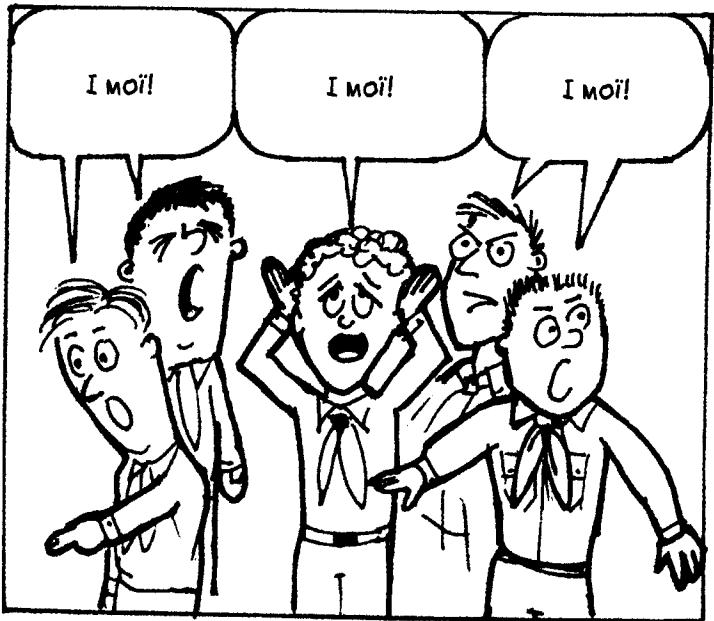
Якщо Андрій був  
перший, він має право  
там бути. Хлопці, ми на  
таборі живемо дружно.



Андрій за че заплатить. Я йому ще  
покажу хто тут рядить.



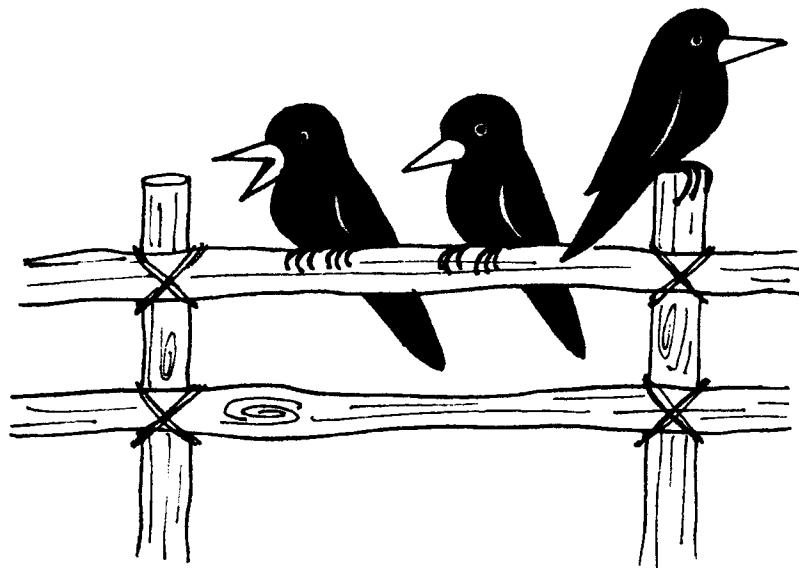
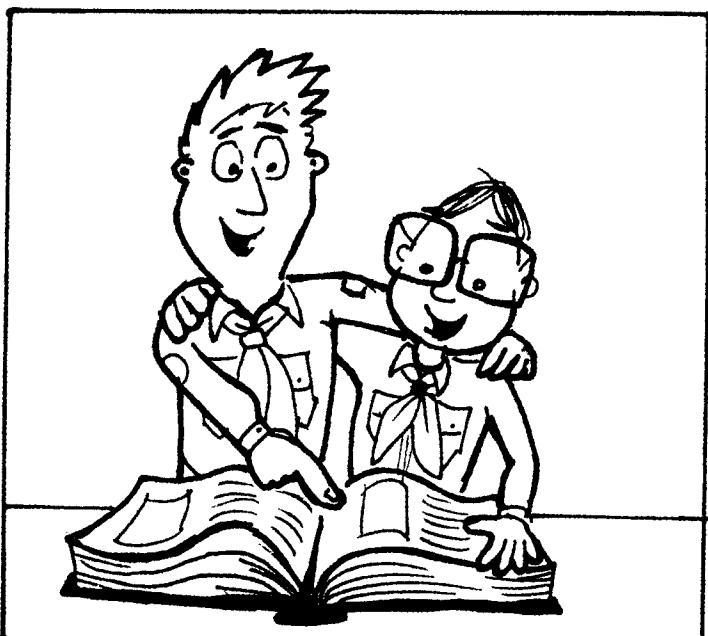
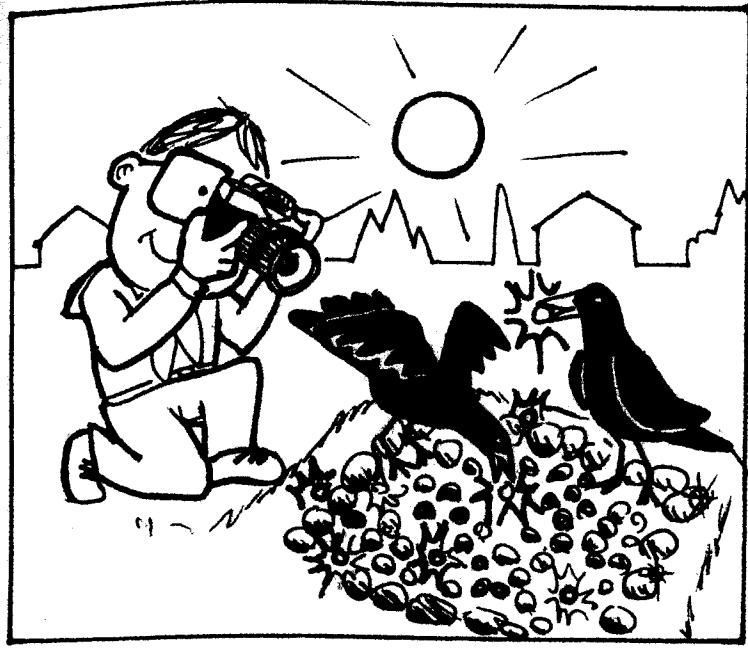
## Третій день табору...

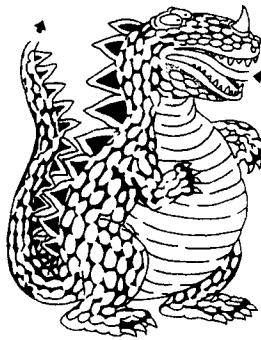




## П'ятий день







## Табір “У світі фантазії” – Канада

Табір відбувся на оселі Пластова Січ, в Онтаріо, Канада. Участь взяло 79 новачок, 21 сестричок.

*Репортаж сестричок Тані Жураківської і сестрички Наталі Терпляк:*

Цього року до табору новачок з'явився чарівник Ференцей. За чарівником слідкував змій. Щоб побороти змія, Ференцей потребував плину з дивними складниками, отже він мандрував по світі і шукав цих складників для свого перепису. Новачки рішили допомогти йому і подорожували з ним. Вони відвідали різні країни. У кожній відвіданій країні вони мали зайняття і щось про неї довідувалися. У всіх країнах новачки робили одяги даної країни. До кінця табору Чарівник знайшов потрібні йому складники, зробив чародійний плин і змій зник.



Паспорт

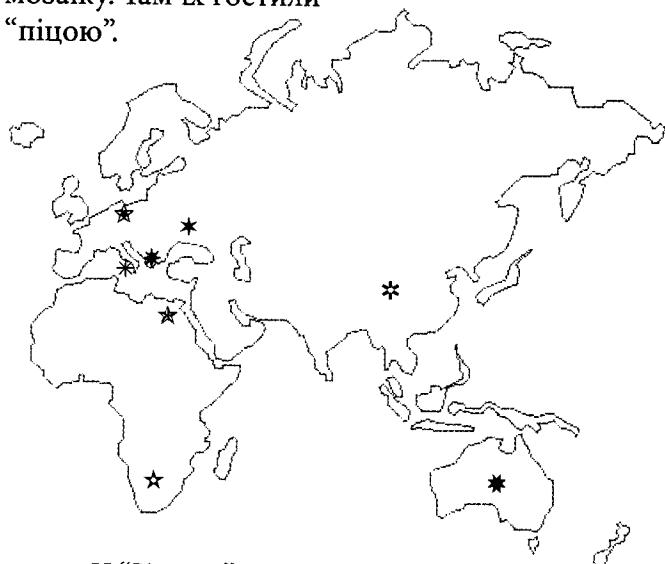
★ У “Канаді” новачки відсвяткували канадське національне свято з показом штучних вогнів.



★ У “Німеччині” новачки святкували з німцями їхній Октоберфест. Це є осіннє національне свято, коли німці одягаються в народні одяги і забавляються.

★ У “Бразилії” і в “Африці” новачки вивчали льокальні музичні інструменти і робили свої.

\* В “Італії” новачки довідалися про мистецькі багатства країни, особливо мозаїку, і робили свою мозаїку. Там їх гостили “піцою”.



У “Китаю” новачки робили паперові змії і лямпки, щоб освітити дорогу і відстрашити справжнього змія, що літав за їхнім приятелем Ференцеєм. Там їх гостили китайськими стравами.

Група виступала з інструментами.



При кінці табору відбулася маскарада, на якій всі вдягнули свої нові одяги з "мандрівки по світі".



\* У "Греції",  
де вперше  
відбулася  
олімпіада,  
учасники

табору взяли участь у водних змаганнях в олімпіяді і гостилися грецькими стравами: сувлакі і цазікі.

\* У "Єгипті" новачки мандрували в минуле і відвідали старинний "Єгипет" з часів перед Христом. Там вони навчилися читати їхнє письмо ієрогліфи.

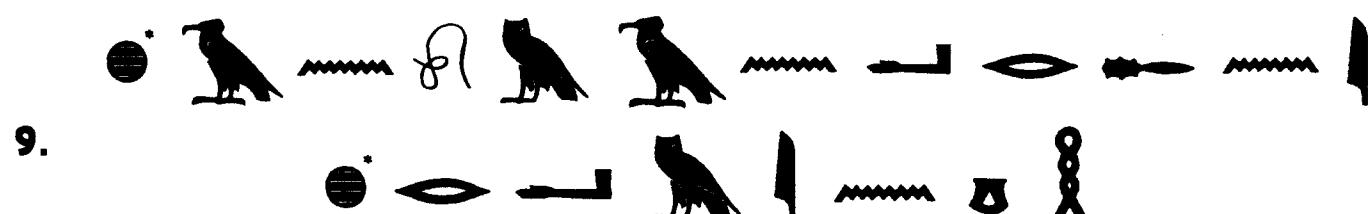
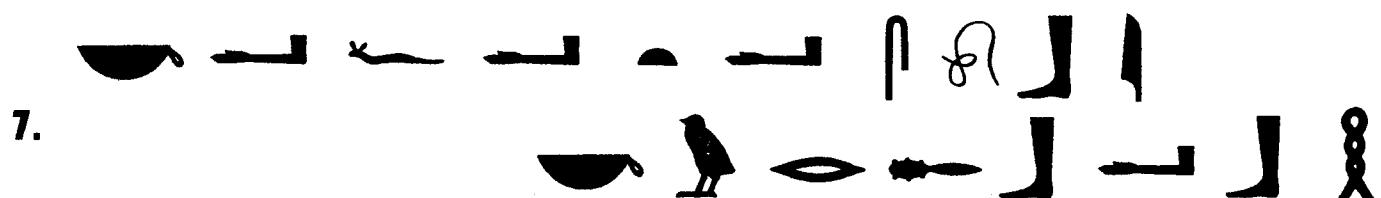
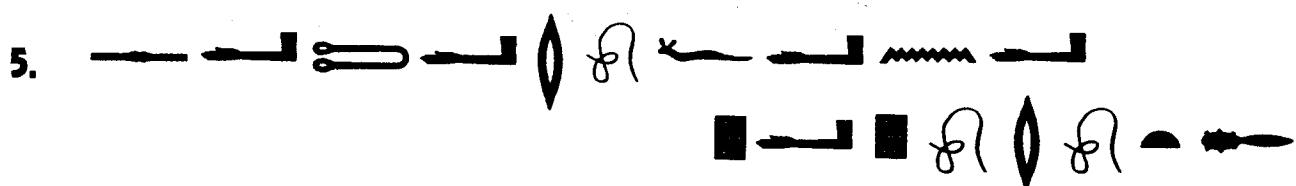
\* В "Україні" новачки святкували свято Івана Купала і кидали вінки в озеро, щоб відгадати своє майбутнє.

\* В "Австралії" все відбувалося задом наперед – вече́рня була вранці, а сніданок ввечорі. Під час дня новачки брали участь у спортивних іграх. Австралійці багато займаються спортом.



Імена роїв табору "У світі фантазії" написаті ієрогліфами. Переложи на українську мову.





# Табір “Валгалла” – ЗСА

Табір “Валгалла” відбувся на оселі “Вовча Тропа”, у стейті Нью Йорк, ЗСА. 85 новаків і 16 братчиків взяло участь.



Репортаж братчика Тараса Ференцевича

На таборі новаки переїхали в минуле, у світ варяг. Їхня мрія була добитись до “Валгалли” де було вічне життя. Але, спершу треба було доказати свою відвагу, дружність, витривалість, хитрість та відданість, щоб боги їх обрали. Ці якості вони могли доказати під час занять у таборі.



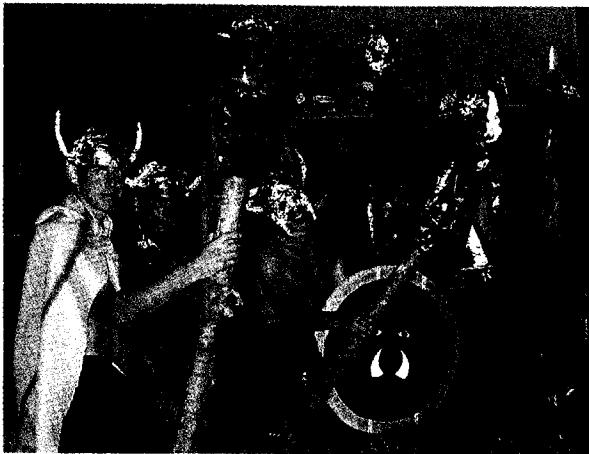
Табір “Валгалла” мав свою тaborову пісню:

Гей, Варяги на тропі  
Скоро посідаєм у Дракарі  
Поїдем боротись у Мітгарді  
Маємо зі собою щити і мечі.

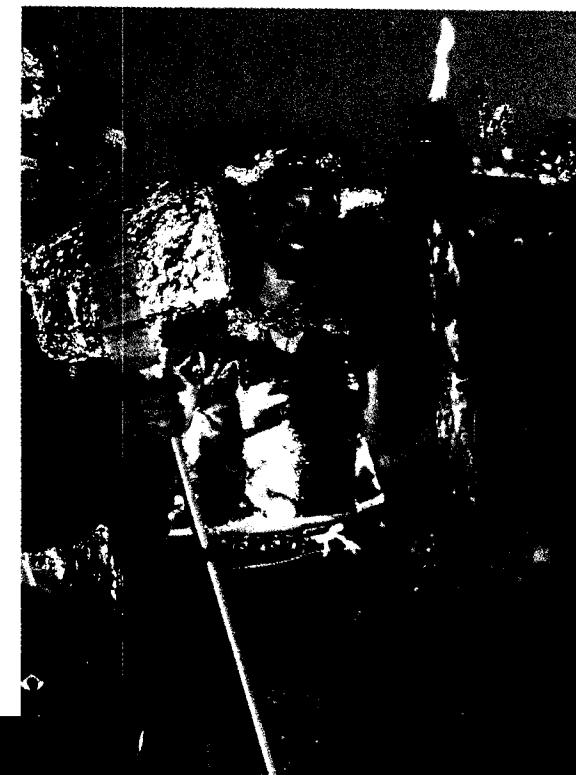
(Приспів)  
І треба нам відваги,  
До Валгалли прагнем ми.  
Варяги, варяги, ми ще зайдем,  
Варяги, варяги, ми не померем.

Гей, де є Валькарі?  
Хай приїде на своїм коні,  
Бо знає це кожне дитя  
Що у Валгаллі – вічне життя.

Молоді варяги поділилися на групи. Кожна група мала пісню, яка характеризувала їх.



На всіх важливих збірках, учасники табору вдягали свої формальні одяги.



Ось уривки з їхніх пісень:  
Одні із найстарших “Кроваві Списи” – “дуже мудрі і сильні”. “Молоти Тора” – “по морю, по морю, по плинних валах, пливли на щоглистих зміях”. Одні з найстарших “Берзерки”

зверталися до ворогів такими словами, “маємо плян руйнувати ваші хати”.

“Сини Гренделя”уважали себе “найсильнішими і настрашнішими і найліпшими у таборі.”

“Дики Кабани” писали про себе, “любимо гуляти крізь ліси і істи всяку їжу”.

“Гагалази” – “жваві й голосні”.

“Морозові Велетні” – “великі, бистрі і страшні”.

“Кольосальні Карлики” – “дуже бистрі і дуже грізні”;

“Шведські Змії” – “найменші, але настрашніші з усіх”.

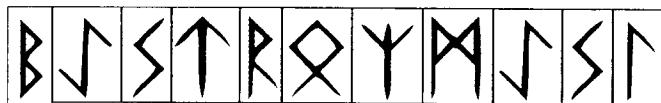
# Вміlostі рунічною абеткою

Тут подані вміlostі, які новаки здобували на таборі “Валгалла”. 10 вміlostей підписані рунічною абеткою, то є абетка яку уживали варяги в той час коли вони прийшли на українські землі.

Ф	Ү	Ц	А	Р	К	Г	В
Г	Н	І	Й	И	П	З	С
Т	Б	Е	М	Л	Ь	Д	О
Ш	Ч	А	Ю	Е	Ї	Х	Ж
Щ							

Переложи назви вміlostей на кирилицю, тобто абетку, що ми уживаємо.

Варяги вживали рунічне письмо. “Руни” значить “таємне письмо”. Найстарші пам’ятки походять з III століття по Хр. Варяги вживали ці символи, як письмо і для ворожби. Вони вірили, що деякі символи їх охороняли від зла.



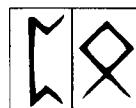
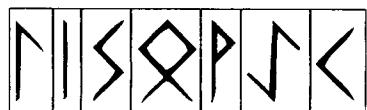
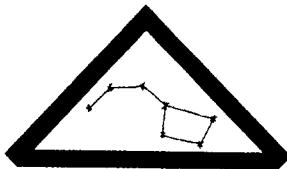
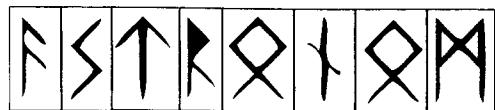
Верховинець



Золоторукий



Грайжучок



Які вміlostі ти здобув чи здобула на твоюому таборі? Впиши.

У З'єднаних Стейтах Америки (ЗСА) У стейті Нью Йорк, на оселі “Вовча Тропа” – табір “У світ за очі”.



# Bignoßigi

**с.т. 3** У Канаді, в Альберті, (по Україні); в Онтаріо, новачки (Австралії, Африки, Бразилії, Греції, Єгипту, Італії, Канади, Китаю і в Україну); новаки ("Сини Херсонесу") (місті Херсонес на Криму) в Квебеку, ("У світі Лісової Мавки"). У ЗСА, новаки (у світі варягів) а новачки ("У світ за очі"). В Україні, ("Скарби індіанців") (у світі індіян.) В Австралії (в минулому Австралиї).

СТ. 7            2.  
Ф  
1. М А Н Д Р И В Н И К [ ] П О [ ] У К Р А І Н І  
Т  
3. Л И С О В А [ ] М А В К А  
Г  
Р  
А  
Ф

CT. 24

1. Святославичі
  2. Чорні лицарі
  3. Завойовники
  4. Золоті шаблі
  5. Лицарі 21-го століття
  6. Сторожі лицарської душі
  7. Золоті шаблі смерти
  8. Херсонеська зброя
  9. Галицькі князі

CT. 32

1. Чарівні мавпи
  2. Снігові зайчики
  3. Нічні сови
  4. Голосні папуги
  5. Зачарована папороть
  6. Лісові чарівниці
  7. Каватасобі кульбаби
  8. Карпатські тигри
  9. Феноменальні фламінги

С	т.	19	С			
			К			
Г	И	Т	А	Р	А	К
				И	Ф	Л
С	О	П	И	Л	К	А
				К	Е	Р
				А	Й	Н
					Т	Е
					А	Т

CT 36



Астроном



Атлет



Мандрівник  
по Україні



БистроЗМисл



Кожум'яка



Плиvak



Лісовик



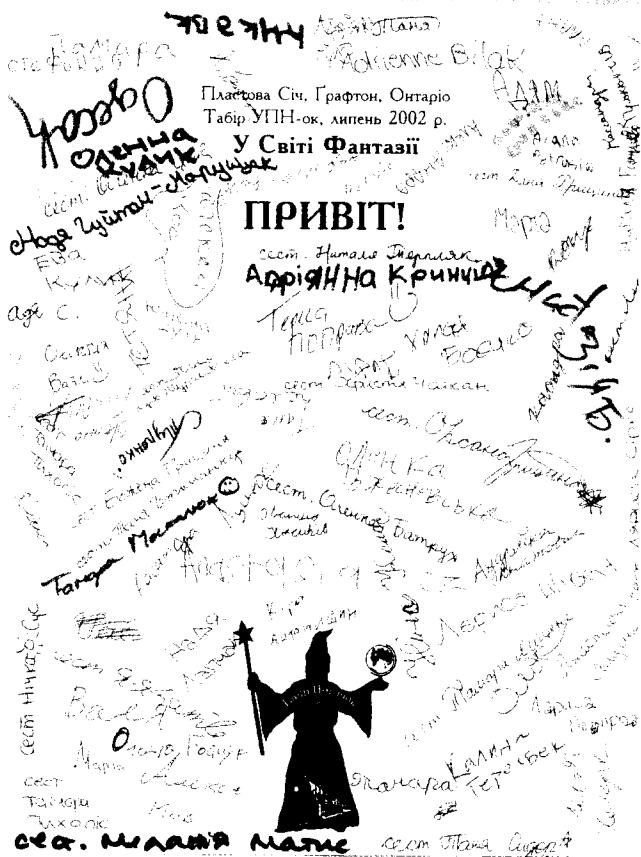
Чорноморець



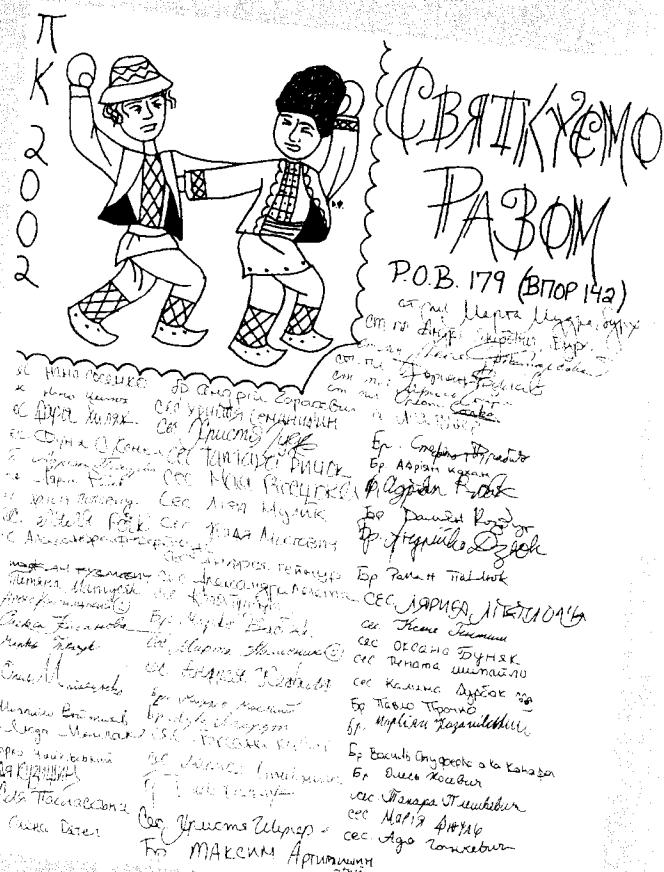
Змагун



Зореплавець



# ДЯКУЄМО



# за пубіту

До Новицкого Журналу ГОЛГУЙСЬ

# До Новогодніх відмін! **Привіт!**

І Грик

# І ПРИКЛЮЧЕНИЯ ТОПУЙСЬ!

Із Новацького Табору ...  
Сини Херсонесу!



З-Команду підписали

за Команду  
Па Ск. Данілю Спольський

Писав  
ПЛ. СХ Лесик Колос  
ПЛ Скоб Лесик Колос  
Бончужний

исали  
П. С. Михаил Шубеляк  
Писар

Ме син Благоје Петровић  
Пл. сен. Володимир Петровић ОХ  
Командант

# У Мандри, У Мандри

Слова: Ф. Смеречук  
Муз.: І. Недільський

**Marciale**

У ман - дри, у ман - дри хо - дім, ю - ні дру - зі, Із  
спі - вом ве - се - лим, ба - дьо - рим, До  
гір, що си - ні - ють на об - рі - е - кру - зі, В ши-  
ро - кі, роз - ло - гі про - сто - ри. До сто - ри.



У мандри, у мандри ходім, юні друзі,  
Із співом веселим, бадьюром,  
До гір, що синіють на обрієкрузі, ]<sub>2</sub>  
В широкі, розлогі простори.

Хай сонце і вітер нам пестять обличчя,  
Хай міць у серцях могутніє,  
Хай наша країна буйна й таємнича, ]<sub>2</sub>  
Хай сила у грудях міцніє ...

В мандрівку! У простір! Магнетом далекі  
Нас тягнуть камінні дороги.  
Ходім, побратими! Шуміть нам, смереки! ]<sub>2</sub>  
Освічуй нам путь, яснорогий.